


EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- Do not left the iron unattended while it is connected to the mains supply.
- Do not open the waterreservoir during use.
- Do not use the iron when it's dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Make sure the iron will be used and rest on a stable surface.
- Remove the plug from the socket before the water reservoir will be filled with water.

-  Surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- Temperature knob
- Water tank cover
- Steam rate control button (for decreasing steam)
- Spray head
- Spray button
- Burst of steam button
- Soleplate
- Indicator light

BEFORE THE FIRST USE

- Carefully read all instructions before using the iron.
- Clean the soleplate with a soft damp cloth before the iron will be used for the first time.
- Full out the water tank cover and slowly fill the water tank with clean cold water using the measuring cup.
- Smell or smoke may disperse at the beginning as caused by the warming up of the insulation material.
- NOTE: Some particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and stop coming out of the iron after a short while.

USE

Selecting the temperature

- Check the ironing instructions on the garment to be ironed.
- If the garment does not have any ironing instructions but you know the kind of fabric in question, use the chart below.
- Fabrics that have some kind of finish(polishing, wrinkles, contrast)can be ironed at the lowest temperatures.
- If the fabric contains several kinds of fibres, always select the temperature applicable. If an article contains 60% polyester and 40% cotton, you must always choose the temperature corresponding to polyester and without steam.
- First classify the garments to be ironed according to the most suitable ironing temperature: wool with wool, cotton with cotton, etc. as the iron heats up as fast as it cools, start by ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fibres. Progress towards those that require the highest temperatures.
 - Turn the temperature control until it is in front of the appropriate signal according to the following:
- position for nylon and acetate
- · position for wool, silk or mixures
- · · position for cotton or linen (steam).

How to fill the water tank

- Unplug the iron.
- Set the steam ruler to dry ironing .
- Fill the tank through the filling hole.
- If you have hard water, it is advisable to use only distilled or demineralized water.
- Note: Do not use chemically de-limed water or perfumed.
- Note: Do not store the iron with water in the tank.

Steam ironing

- Fill the iron as described in the section "how to fill the water tank".
- Plug the iron into the mains.
- Steam ironing is only possible when the highest temperature shown on the temperature control is selected. Otherwise water may escape through the soleplate.
- Wait until the red pilot light goes out, which indicates that the selected temperature has been reached.
- Turn the steam button to the required position.
- When the ironing is finished and during breaks, place the iron in its upright position.

- Disconnect the iron from the mains supply. Pour of any remaining water and leave the iron to cool off.

Spray

- The spray can be used in any position, either in dry or steam ironing, as long as the water tank is filled with water.
- Press the spray button for this function.
- NOTE: This button has to be pressed repetitively to start this function for the first time.

Shot of steam

- Shot of steam give extra steam for removing persistent wrinkles.
- Set the temperature selector at the "max" position and wait until the pilot light goes out
- Wait for a few seconds for the steam to penetrate the fibre before pressing again.
- NOTE: For the best steam quality, do not use more than three successive bursts each time.

Anti-calc system

- A special resin filter inside the water reservoir softens the water and prevents scale build-up in the plate. The resin filter is permanent and does not need replacing.
- Please note:
- Use tap water only. Distilled and/demineralised water makes the "Zero-Calc" anti-calc system ineffective by altering its physicochemical characteristics.
- Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers. Failure to comply with the above-mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

Self-clean function

- You can use the self-clean function to remove scale and impurities. Use the self-clean function once every two weeks.
- Unplug the iron and fill the water tank with tap water to the Max line.
- Plug in the iron, set the temperature control dial to the maximum position. Heating until the indicator light turns off.
- Unplug the iron and hold the iron over a sink in a horizontal position.
- Adjust the steam control knob to the maximum position. Water will begin dripping from the water tank. Slowly shake the iron side to side and front to back for 30 seconds. Adjust the steam control knob to the steam off position after one minute.
- Open the water inlet cover, turn the iron upside down, and allow the remaining water to flow out from water inlet. Dry the sole plate with a towel.
- Plug the iron and set the temperature control knob to maximum position. Let the iron heat until indicator lights turn off to dry the iron completely.
- Set the temperature control knob to the off position. Unplug the iron and allow it to cool down.


Automatic shut off

- The automatic shut off device trips after the iron has been left for approx. eight minutes in the upright position or unused for approx. Thirty seconds in the horizontal position. The light comes on to indicate that shut off has tripped. As soon as you move the iron, the device turns on and the iron starts working again.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- To avoid damage to the soleplate, never use any sharp object or metal utensil to scrap the soleplate
- To remove build up scales in the steam holes, use a cotton wool tip moistened with mild descaling solution.
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the iron, as it may scratch the surfaces.
- Empty any remaining water from the water tank, do not allow water to stay overnight in the water tank.
- Always allow the iron to cool completely before winding the cord around the soleplate.

ENVIRONMENT

-  This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support


You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het snoer als het op het elektriciteitsnet is aangesloten of tijdens het afkoelen buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het strijkijzer nooit onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stroomnet.
- Open het waterreservoir niet tijdens het gebruik.
- Gebruik het strijkijzer niet wanneer het gevallen is, zichtbare schade heeft of wanneer het lekt.
- Zorg er voor dat het strijkijzer op een stabiel oppervlak rust en gebruikt wordt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir met water vult.

-  Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Temperatuurknop
- Watertankdeksel
- Stoominstellingsknop (voor vermindering stoom)
- Sproeikop
- Sproeiknop
- Stoomstootknop
- Strijkzool
- Indicatielamp

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Lees alle veiligheidsinstructies goed door voordat u het strijkijzer in gebruik neemt.
- Reinig de zool met een zachte vochtige doek voordat u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt.
- Open het waterreservoir en vul het waterreservoir langzaam met schoon met koud water met behulp van de bijgeleverde maatbeker.
- Bij het eerste gebruik kunnen er wat geurtjes of rook ontstaan als gevolg van de opwarming van het isolatiemateriaal.
- Let op: Er kunnen deeltjes uit de zoolplaat komen wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal, de deeltjes zijn onschadelijk en zullen na een korte tijd verdwijnen.

GEBRUIK

De temperatuur instellen

- Raadleeg de instructies op het kledingstuk voordat u gaat strijken.
- Als het kledingstuk geen strijkvoorschriften heeft, maar u weet welk soort textiel het betreft, gebruik dan de onderstaande tabel.
- Stoffen met een bepaalde afwerking (bedrukking, vouwen, contrast), kunnen met de laagste temperatuur worden gestreken.
- Als de stof verschillende soorten vezels bevat, selecteer dan altijd de toepasselijke temperatuur. Als de stof 60% polyester en 40% katoen bevat, selecteer dan altijd de temperatuur aangegeven voor polyester, en gebruik geen stoom.
- Classificeer de kledingstukken voor het strijken eerst op basis van de meest geschikte strijkt temperatuur wol met wol, katoen met katoen, enz., omdat het strijkijzer snel warm wordt, en begin vervolgens met het strijken van kledingstukken die de laagste temperatuur vereisen, zoals kledingstukken gemaakt van synthetische vezels. Ga daarna verder met kledingstukken die hogere temperaturen vereisen.
- Draai de temperatuurregelaar totdat deze tegenover de juiste stand staat volgens het onderstaande:
- stand voor nylon en acetaat
- · stand voor wol, zijde of een combinatie
- · · stand voor katoen of linnen (stoom).

Het waterreservoir vullen

- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Zet de stoomregelaar op droog strijken.
- Vul het reservoir via de vulopening.
- Als u hard water hebt, is het raadzaam om alleen gedestilleerd of gedemineraliseerd water te gebruiken
- Opmerking: Gebruik geen chemisch ontkalkt of geparfumeerd water.
- Opmerking: Het strijkijzer niet met water in het reservoir opbergen.

Stoomstrijken

- Vul het strijkijzer zoals beschreven in paragraaf "Het waterreservoir vullen".
- Het strijkijzer op het stopcontact aansluiten.
- Stoomstrijken is alleen mogelijk als de hoogste temperatuur op de temperatuurregelaar is geselecteerd. Anders kan water ontsnappen via de strijkzool.
- Wacht tot het rode controlelampje uit gaat, wat aangeeft dat de ingestelde temperatuur is bereikt.
- Zet de stoomknop op de gewenste stand.
- Wanneer u klaar bent met strijken en tijdens onderbrekingen, het strijkijzer in de verticale stand neerzetten.
- Haal na het strijken de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact. Giet resterend water uit het reservoir en laat het strijkijzer afkoelen.

Sproeien

- Spray kan in elke stand worden gebruikt, in de stand voor droogstrijken of voor stoomstrijken, zorg er wel voor dat het reservoir is gevuld met water.
- Druk op de sprayknop om deze functie te gebruiken.
- OPMERKING: Deze knop moet herhaaldelijk worden ingedrukt om de functie de eerste keer te starten.

Stoomstoot

- Een stoomstoot geeft extra stoom om hardnekkige kreukels te verwijderen.
- Zet de temperatuurregelaar op de "max"-stand en wacht tot het controlelampje uit gaat.
- Wacht een paar seconden totdat de stoom in de vezels doordringt voordat u de knop opnieuw indrukt.
- OPMERKING: Voor optimaal effect van de stoom, niet meer dan drie opeenvolgende stoomstoten per keer gebruiken.

Antikalksysteem

- Een speciaal filter in het waterreservoir verzacht het water en voorkomt dat kalk zich ophoopt in de strijkijzerzool. Het filter is permanent en vereist geen vervanging.
- Let op:
- Gebruik alleen kraanwater. Gedistilleerd en gedemineraliseerd water maken het antikalksysteem ineffectief door het veranderen van de fysisch-chemische eigenschappen.
- Gebruik geen chemische toevoegingen, geparfumeerde middelen of ontkalkingsmiddelen. Het niet opvolgen van de bovengenoemde richtlijnen doet de garantie vervallen.

Zelfreinigingsfunctie

- U kunt de zelfreinigingsfunctie gebruiken om kalkaanslag en onzuiverheden te verwijderen. Gebruik de zelfreinigingsfunctie eens in de twee weken.

- Trek de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact en vul het waterreservoir met kraanwater tot de Max-markering.
- Stek de stekker van het strijkijzer in het stopcontact, zet de temperatuurknop op de hoogste stand. Verwarmen totdat het indicatielampje uit gaat.
- Trek de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact en houd het strijkijzer horizontaal boven een wasbak
- Zet de stoomregelknop op de hoogste stand. Er begint water uit het waterreservoir te druppelen. Schud het strijkijzer langzaam heen en weer en van voor naar achteren gedurende 30 seconden. Zet de stroomregelknop op de uit-stand na een minuut.
- Open de kap van de vulopening, houd het strijkijzer ondersteboven en laat het overgebleven water uit de vulopening lopen. Droog de zoolplaat met een handdoek.
- Stek de stekker van het strijkijzer in het stopcontact en zet de temperatuurknop op de hoogste stand. Laat het strijkijzer opwarmen totdat het indicatorlampje uit gaat om het strijkijzer helemaal te drogen.
- Zet de temperatuurknop op de uit-stand. Trek de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact en laat het afkoelen.

Automatische uitschakeling

- De automatische afsluif functie wordt geactiveerd als het strijkijzer ongeveer 8 minuten rechtop staat of ongeveer 30 seconden niet wordt gebruikt terwijl het in de horizontaal stand staat. Het lampje gaat branden om aan te geven dat de uitschakeling is geactiveerd. Zodra u het strijkijzer beweegt, wordt het apparaat weer ingeschakeld en kan het opnieuw worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Om schade aan de zoolplaat te vermijden, gebruik nooit scherpe of metalen voorwerpen om de zoolplaat schoon te maken.
- Maak gebruik van een wattenstaafje bevochtigd met een mild ontkalkingsmiddel voor het verwijderen van kalkaanslag in de stoom gaten.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken.
- Giet het resterende water altijd uit het waterreservoir.
- Laat het ijzer altijd volledig afkoelen voordat u het snoer om het apparaat windt.

MILIEU


-  Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou qu'il refroidit.
- Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- N'ouvrez pas le réservoir d'eau pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas le fer s'il est tombé, s'il présente des signes évidents de dommages ou s'il fuit.
- Assurez-vous que le fer est utilisé sur une surface stable.
- Débranchez la fiche de la prise avant de remplir le réservoir d'eau.
-  La surface peut devenir chaude à l'usage.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Sélecteur de température
- Couvercle du réservoir d'eau
- Bouton de commande du débit de vapeur (pour vapeur décroissante)
- Tête du vaporisateur
- Bouton de pulvérisation
- Bouton du jet de vapeur
- Semelle
- Témoïn lumineux

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le fer.
- Nettoyez le patin avec un chiffon doux humide avant la première utilisation du fer.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez lentement le réservoir d'eau propre froide en utilisant le verre doseur.
- Une odeur ou de la fumée peut se dégager au début à cause de la chauffe du matériau d'isolation.
- NB : Des particules peuvent provenir de la semelle lors de la première utilisation du fer. Cela est normal ; les particules sont inoffensives et arrêtent d'apparaître après un petit moment.

UTILISATION

Sélection de la température

- Vérifiez les instructions de repassage du vêtement devant être repassé.
- Si aucune instruction de repassage n'est indiquée sur le vêtement mais que vous connaissez le type du tissu en question, utilisez le tableau suivant.
- Les tissus ayant certaines finitions (lustrée, froissée, contrastée) peuvent être repassés aux températures les plus basses.
- Si le tissu comporte plusieurs types de fibres, sélectionnez toujours la température appropriée, si un article contient 60% de polyester et 40% de coton, il faut toujours choisir la température correspondante au polyester et sans vapeur.
- Triez d'abord les vêtements devant être repassés selon la température de repassage la plus adéquate : Laine avec laine, coton avec coton, etc. comme le fer chauffe aussi vite qu'il refroidit, commencez par repasser les articles nécessitant la température la plus basse tels ceux fabriqués en fibres synthétiques. Poursuivez avec ceux qui nécessitent les températures les plus élevées.
- Tournez le bouton de température jusqu'à ce qu'il soit en face du symbole approprié comme indiqué ci-dessous :
- position pour le nylon et l'acétate
- position pour les laines, la soie ou les mélanges
- position pour le coton ou le lin (vapeur).

Remplissage du réservoir d'eau

- Débranchez le fer.
- Réglez la barrette de vapeur sur repassage à sec.
- Remplissez le réservoir par l'orifice de remplissage.
- Si votre eau est dure, il est recommandé de n'utiliser que de l'eau distillée ou déminéralisée.
- Remarque : Ne pas utiliser de l'eau chimiquement détartrante ou parfumée.
- Remarque : Ne pas ranger le fer avec de l'eau dans le réservoir.

Repassage à la vapeur

- Remplissez le fer tel décrit dans la rubrique "Remplissage du réservoir d'eau".
- Branchez le fer à la prise de secteur.
- Le repassage à la vapeur n'est uniquement possible que lorsque les températures les plus élevées indiquées sur le bouton de commande sont sélectionnées. Autrement de l'eau peut fuir par le patin.
- Attendez que le voyant lumineux rouge s'éteigne ce qui indique que la température sélectionnée a été atteinte.
- Tournez le bouton de vaporisation sur la position requise.
- Lorsque le repassage est terminé et pendant les pauses, mettez le fer en position verticale.
- Débranchez le fer de la prise de secteur. Videz l'eau restante et laissez refroidir le fer.

Vaporisation

- Le vaporisateur peut être utilisé pour toutes les fonctions, soit pour le repassage à sec ou à vapeur, à condition que le réservoir d'eau soit rempli d'eau.
- Appuyez sur le bouton de vaporisation pour cette fonction
- REMARQUE : Ce bouton doit être appuyé répétitivement pour enclencher cette fonction pour la première fois.

Jet de vapeur

- Les jets de vapeur donnent davantage de vapeur pour ôter les plis récalcitrants.
- Mettez le sélecteur de température sur la position "max" et attendez que le voyant lumineux s'éteigne.
- Attendez quelques secondes que la vapeur pénètre la fibre avant d'appuyer à nouveau.
- REMARQUE : Pour le meilleur résultat de vapeur, n'utilisez pas plus de trois jets successifs à chaque fois.

Système anticalcaire

- Un filtre spécial en résine à l'intérieur du réservoir d'eau adoucit l'eau et évite l'accumulation de calcaire du patin. Le filtre en résine est permanent et n'a pas à être remplacé.
- Veillez noter:
- N'utilisez que de l'eau du robinet. L'eau distillée et/déminéralisée rend le système anticalcaire "Zero-Calc" inefficace en changeant ses caractéristiques physico-chimiques.
- N'utilisez pas d'additifs chimiques, des substances parfumées ou des décalcifiants. Le non respect des règles mentionnées précédemment rendront la garantie caduque.

Fonction autonettoyage

- Vous pouvez employer la fonction autonettoyage pour éliminer le tartre et les impuretés. Utilisez la fonction autonettoyage une fois toutes les deux semaines.
- Débranchez le fer et remplissez le réservoir d'eau du robinet jusqu'à la ligne Max.
- Branchez le fer et positionnez la molette de température sur le réglage maximum. Le chauffage est actif jusqu'à ce que le témoin indicateur s'éteigne.
- Débranchez le fer et tenez-le à l'horizontale au-dessus d'un évier.
- Ajustez le bouton de contrôle de vapeur sur la position maximum. L'eau commence alors à s'égoutter du réservoir d'eau. Secouez doucement le fer latéralement et longitudinalement pendant 30 secondes. Ajustez le bouton de contrôle de vapeur sur la position d'arrêt de vapeur après une minute.
- Ouvrez le cache d'entrée d'eau, retournez le fer à l'envers et laissez le reliquat d'eau s'écouler par l'entrée d'eau. Séchez la semelle du fer avec un linge.
- Branchez le fer et positionnez la molette de température sur le réglage maximum. Laissez le fer chauffer jusqu'à l'extinction du témoin indicateur afin de sécher complètement le fer.
- Positionnez la molette de température sur le réglage arrêt. Débranchez le fer et laissez-le refroidir.

Arrêt automatique

- Le système d'arrêt automatique se déclenche dès que le fer n'est pas déplacé pendant environ huit minutes dans la position verticale ou inutilisé pendant environ trente secondes dans la position horizontale. Le voyant s'allume et l'arrêt est enclenché. Dès que le fer est déplacé, l'appareil s'allume et le fer recommence à fonctionner.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | J.V. Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Afin d'éviter d'endommager le patin, ne jamais utiliser d'objet tranchant ou d'ustensile métallique pour froter le patin.
- Pour retirer le calcaire accumulé dans les trous de vapeur, utilisez un bout de coton humecté avec un mélange détartrant doux.
- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer les surfaces de l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents décapants ou de la laine de fer pour nettoyer le fer car cela pourrait érafler les surfaces.
- Videz l'eau restante dans le réservoir d'eau, ne pas laisser de l'eau rester dans le réservoir d'eau toute une nuit.
- Laissez toujours complètement refroidir le fer avant d'enrouler le cordon autour du patin.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Öffnen Sie den Wasserbehälter nicht während des Betriebs.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder wenn es ausläuft.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet und aufbewahrt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor der Wasserbehälter mit Wasser aufgefüllt wird.



- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Temperaturregler
- Wassertankdeckel
- Dampfmgengenregler (zum Reduzieren der Dampfmenge)
- Sprühkopf
- Sprühtaste
- Dampfstoß-Taste
- Sohlenplatte
- Anzeigelampe

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Lesen Sie sich bitte alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Bügeleisens durch.
- Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Fußplatte mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Ziehen Sie den Wassertankdeckel heraus und füllen Sie langsam kaltes Wasser mit dem Messbecher in den Tank.
- Geruchsentwicklung oder Rauch können durch das Aufwärmen des Isoliermaterials zu Beginn auftreten
- HINWEIS: Bei der ersten Verwendung des Bügeleisens können kleine Teilchen aus der Sohle austreten. Dies ist normal; die Teilchen sind harmlos und treten nur ganz am Anfang aus.

GEBRAUCH

Auswahl der Temperatur

- Überprüfen Sie die Bügelhinweise auf dem Etikett des Kleidungsstücks, das Sie bügeln möchten.
- Falls das Kleidungsstück keine Bügelhinweise aufweist, Sie aber die Art des Stoffes kennen, verwenden Sie untenstehende Tabelle.
- Stoffe, die eine Appretur aufweisen (Glanz, Falten, Kontraste) können auf niedrigster Stufe gebügelt werden.
- Falls der Stoff aus verschiedenen Arten Fasern zusammengesetzt ist, wählen Sie stets die geeignete Temperatur; falls ein Anteil 60% Polyester und 40% Baumwolle enthält, müssen Sie immer die Temperatur wählen, die für Polyester geeignet ist und ohne Dampf bügeln.
- Sortieren Sie zuerst die zu bügelnden Kleidungsstücke nach der geeigneten Bügeltemperatur. Wolle mit Wolle, Baumwolle mit Baumwolle, usw.; da das Bügeleisen genau so schnell aufheizt wie es abkühlt, beginnen Sie mit dem Bügeln der Teile, die die niedrigste Temperatur benötigen, z.B. solche aus Kunstfasern. Arbeiten Sie sich vor bis zu den Teilen, die die höchste Temperatur benötigen.
- Drehen Sie am Temperaturregler, bis er auf das passende Zeichen aus folgender Liste zeigt:
 - Position für Nylon und Acetat
 - Position für Wolle, Seide oder Mischgewebe
 - Position für Baumwolle oder Leinen (Dampf).

Den Wassertank füllen

- Ziehen Sie den Stecker des Bügeleisens aus der Steckdose.
- Stellen Sie den Dampfgregler auf trockenes Bügeln.
- Füllen Sie den Tank durch das Einfüllloch.
- Falls Sie hartes Wasser haben ist es empfehlenswert, nur destilliertes oder entsalztes Wasser zu verwenden.
- Hinweis: Verwenden Sie kein chemisch entkalktes oder parfümiertes Wasser.
- Hinweis: Lagern Sie das Bügeleisen nicht mit Wasser im Tank.

Dampfbügeln

- Füllen Sie das Bügeleisen wie im Abschnitt "Den Wassertank füllen" beschrieben.
- Stecken Sie den Stecker des Bügeleisens in eine Netzsteckdose.
- Dampfbügeln ist nur möglich, wenn die höchsten Temperaturen, die auf dem Temperaturregler angezeigt werden, ausgewählt wurden.
- Andernfalls kann Wasser durch die Bügelsohle entweichen.
- Warten Sie, bis die rote Statusleuchte ausgeht; dadurch wird angezeigt, dass die gewählte Temperatur erreicht wurde.
- Drehen Sie den Dampfgregler auf die gewünschte Position.
- Bringen Sie das Bügeleisen nach dem Bügeln und während Pausen in eine aufrechte Position.
- Trennen Sie das Bügeleisen von der Stromversorgung. Gießen Sie übriges Wasser aus und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.

Sprühen

- Die Sprühfunktion kann in beliebiger Position genutzt werden, sowohl bei trockenem Bügeln als auch beim Dampfbügeln, solange der Wassertank gefüllt ist.
- Drücken Sie dazu auf die Sprühtaste.
- HINWEIS: Diese Taste muss wiederholt gedrückt werden, wenn diese Funktion zum ersten Mal verwendet wird.

Dampfstoß

- Die Dampfstoß-Funktion gibt zusätzlichen Dampf, um hartnäckige Falten zu entfernen.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf die Maximalposition und warten Sie, bis die Statusleuchte aus geht.
- Warten Sie einige Sekunden, bis der Dampf das Gewebe durchdrungen hat, bevor Sie erneut drücken.
- HINWEIS: Die beste Dampfqualität erhalten Sie, wenn Sie jeweils nicht mehr als drei aufeinanderfolgende Dampfstoße verwenden.

Anti-Kalk-System

- Ein spezieller Harzfilter im Wassertank vermindert die Wasserhärte und verhindert die Verkalkung der Bügelsohle. Der Harzfilter ist beständig und muss nicht ersetzt werden.
- Bitte beachten Sie:
 - Verwenden Sie nur Leitungswasser. Destilliertes und entsalztes Wasser macht das Anti-Kalksystem "Zero-Calc" unwirksam, indem es dessen physiochemische Eigenschaften verändert.
 - Verwenden Sie keine chemischen Zusatzstoffe, parfümierte Substanzen oder Entkalkungsmittel. Nichtinhalten der oben erwähnten Bestimmungen führt zum Verlust der Garantie.

Selbstreinigungsfunktion

- Mithilfe der Selbstreinigungsfunktion lassen sich Ablagerungen und Schmutz entfernen. Aktivieren Sie die Selbstreinigungsfunktion alle 14 Tage.
- Trennen Sie das Bügeleisen vom Netz und füllen Sie den Wassertank bis zur Max-Markierung.
- Verbinden Sie das Bügeleisen mit der Stromversorgung und stellen Sie den Temperaturregler auf die höchste Stufe. Lassen Sie das Gerät aufheizen, bis die Anzeigelampe erlischt
- Trennen Sie das Bügeleisen vom Netz und halten Sie es waagrecht über ein Spülbecken.
- Stellen Sie den Dampfgregler auf die höchste Stufe. Das Wasser beginnt aus dem Wassertank zu tropfen. Bewegen Sie das Bügeleisen 30 Sekunden lang in alle Richtungen. Stellen Sie den Dampfgregler nach einer Minute zurück auf Aus.
- Öffnen Sie den Wassereinlauf, drehen Sie das Bügeleisen auf den Kopf und lassen Sie das Wasser komplett aus dem Tank fließen. Trocknen Sie die Sohlenplatte mit einem Tuch ab.
- Verbinden Sie das Bügeleisen mit der Stromversorgung und stellen Sie den Temperaturregler auf die höchste Stufe. Lassen Sie das Gerät aufheizen, bis die Anzeigelampe erlischt, um es vollständig zu trocknen.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf Aus. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Automatisches Abschalten

- Die automatische Abschaltfunktion wird ausgelöst, wenn das Bügeleisen sich etwa acht Minuten lang in der aufrechten Position befindet oder etwa 30 Sekunden in horizontaler Position nicht benutzt wird. Das Licht geht an, um anzuzeigen, dass die Abschaltfunktion ausgelöst wurde. Sobald Sie das Bügeleisen bewegen, schaltet sich das Gerät ein und das Bügeleisen funktioniert wieder.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Um Schäden an der Fußplatte zu vermeiden, kratzen Sie auf der Fußplatte nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.
- Um Kalkablagerungen in den Dampföchern zu entfernen, verwenden Sie eine mit milder Entkalkungsflüssigkeit getränkte Baumwollspitze.
- Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um das Bügeleisen zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Leeren Sie verbleibendes Wasser aus dem Wassertank und lassen Sie kein Wasser über Nacht im Wassertank stehen.
- Lassen Sie das Bügeleisen immer vollständig abkühlen, bevor Sie das Kabel um die Fußplatte wickeln.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté energizado o se esté enfriando.
- No deje la plancha sin atención mientras esté conectada a la red de corriente.
- No abra el depósito de agua mientras se esté utilizando.
- No utilice la plancha si se cae, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.
- Asegúrese de que la plancha se usa y reposa en una superficie estable.
- Quite el enchufe de la toma antes de llenar con agua el depósito.



- La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Mando de temperatura
- Tapa del depósito de agua
- Botón de control de cantidad de vapor (para reducir el vapor)
- Dispensor
- Botón de pulverización
- Botón de chorro de vapor
- Suela
- Indicador luminoso

ANTES DEL PRIMER USO

- Lea todas las instrucciones antes de usar la plancha.
- Limpie la placa con un trapo suave humedecido antes de usar la plancha por primera vez.
- Saque la tapa del depósito de agua y llénelo lentamente con agua fría limpia usando el vaso medidor.
- Los olores o humo inicial pueden producirse al principio, y se deben al calentamiento del material aislante.
- NOTA: Pueden salir algunas partículas de la placa cuando use la plancha por primera vez. Es normal; las partículas son inofensivas y dejan de salir de la plancha pasado un breve tiempo.

USO

Seleccionar la temperatura

- Lea las instrucciones de planchado de la prenda que vaya a planchar.
- Si la prenda no tiene instrucciones de planchado pero conoce el tipo de tejido en cuestión, utilice la tabla de abajo
- Los tejidos que tengan algún tipo de acabado (brillos, arrugas, contrastes) pueden plancharse a las más bajas temperaturas.
- Si el tejido contiene varios tipos de fibras, seleccione siempre la temperatura correcta. Si un artículo contiene un 60% de poliéster y un 40% de algodón, debe elegir siempre la temperatura correspondiente al poliéster y sin vapor.
- En primer lugar, clasifique las prendas que van a ser planchadas según la temperatura óptima de planchado: lana con lana, algodón con algodón, etc. Ya que la plancha se calienta tan rápido como se enfría, comience planchando los artículos que requieren la temperatura más baja, como los que están hechos de fibras sintéticas. Después prosiga con aquellos que requieran temperaturas mayores.
- Gire el control de temperatura hasta que esté en la señal apropiada, según lo siguiente:
 - posición para nylon y acetato
 - posición para lana, seda o mixtos

- posición para algodón o lino (vapor).

Llenar el depósito de agua

- Desenchufe la plancha.
- Ajuste el indicador de vapor a planchado en seco.
- Leñe el depósito a través del agujero de llenado.
- Si dispone de agua dura, es recomendable utilizar sólo agua destilada o desmineralizada.
- Nota: No utilice agua descalcificada químicamente o perfumada.
- Nota: No guarde la plancha con agua en el depósito.

Planchado con vapor

- Leñe la plancha como se describe en la sección "cómo llenar el depósito de agua".
- Enchufe la plancha en la toma de pared.
- El planchado al vapor sólo es posible cuando las temperaturas más altas están seleccionadas en el control de temperatura. De lo contrario, el agua podría salirse a través de la placa de base.
- Espre hasta que el piloto rojo se apague, lo que indica que se ha alcanzado la temperatura seleccionada.
- Gire el botón de vapor hasta la posición requerida.
- Cuando el planchado esté acabado y durante las pausas, coloque la plancha en posición vertical.
- Desconecte la plancha de la toma de pared. Tire el agua sobrante y deje que la plancha se enfríe.

Dispersor

- El dispersor puede usarse en cualquier posición, tanto en planchado seco o al vapor, siempre que el depósito esté lleno de agua.
- Presione el botón de rociar para esta función.
- NOTA: Este botón debe ser presionado repetidas veces para iniciar esta función por primera vez.

Chorro de vapor

- El chorro de vapor proporciona vapor extra para eliminar arrugas persistentes.
- Ponga el selector de temperatura en la posición "max" y espere hasta que el piloto se apague.
- Espre unos segundos hasta que el vapor penetre la fibra antes de volver a pulsar.
- NOTA: Para lograr la mejor calidad de vapor, no lance más de tres chorros seguidos cada vez.

Sistema antical

- Un filtro especial de resina dentro del depósito de agua ablanda el agua e impide la formación de sedimentos en la placa. El filtro de resina es permanente y no necesita cambiarse.
- Por favor, tenga en cuenta:
 - Utilice sólo agua del grifo. El agua destilada o desmineralizada hace que el sistema antical "Zero-Calc" se vuelva ineficaz, al alterar sus propiedades físico-químicas.
 - No utilice aditivos químicos, sustancias perfumadas o descalcificadores. El incumplimiento de los reglamentos anteriormente mencionados implica la pérdida de la garantía.

Función de autolimpieza

- Puede utilizar la función de autolimpieza para eliminar la cal y las impurezas. Utilice la función de autolimpieza una vez cada dos semanas.
- Enchufe la plancha y llene el depósito de agua con agua del grifo hasta la línea Max.
- Enchufe la plancha, sitúe el mando de control de temperatura en la posición máxima. Calentamiento hasta que se apaga el indicador luminoso.
- Desenchufe la plancha y sujétela sobre un fregadero en posición horizontal.
- Sitúe el mando de control de vapor en la posición máxima. Empezará a gotear agua del depósito de agua. Sacuda lentamente la plancha de lado a lado y de delante a atrás durante 30 segundos. Ajuste el mando de control de vapor a la posición de vapor apagado tras un minuto.
- Abra la cubierta del entrada de agua, dé la vuelta a la plancha y deje que el agua restante salga por la entrada de agua. Seque la suela con una toalla.
- Enchufe la plancha y sitúe el mando de control de temperatura en la posición máxima. Deje que la plancha caliente hasta que el indicador luminoso se apague para secar la plancha completamente.
- Sitúe el mando de control de temperatura en la posición de apagado. Desenchufe la plancha y déjela enfriar.

Apagado automático

- El dispositivo de apagado automático se activa cuando la plancha se ha dejado unos minutos en posición vertical o sin utilizar unos treinta segundos en posición horizontal. La luz se enciende para indicar que se ha producido el apagado. Tan pronto como mueva la plancha, el aparato se enciende y la plancha vuelve a funcionar a segundos en posicie ha dejado unos ocho minutos en posicirse hastacionada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Para evitar dañar la placa, no use nunca objetos afilados ni utensilios metálicos para rasparla.
- Para eliminar acumulaciones de cal en los agujeros para el vapor, use un bastoncillo de algodón humedecido con una solución descalcificadora suave.
- Use un trapo suave humedecido para limpiar el chasis del dispositivo.
- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar la plancha, podría rayar las superficies.
- Vacíe cualquier resto de agua del depósito, no deje que el agua se quede por la noche en el depósito.
- Deje enfriar por completo la plancha antes de enrollar el cable alrededor de la placa.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo elétrico fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade quando este estiver ligado ou a arrefecer.
- Não deixe o ferro sozinho enquanto este estiver ligado à corrente eléctrica.
- Não abra o reservatório de água durante a utilização.
- Não utilize o ferro quando este tiver caído, se houver sinais visíveis de estragos ou se estiver a verter água.
- Certifique-se que o ferro será utilizado e colocado numa superfície estável.
- Retire a ficha da tomada antes de encher o reservatório de água.



- A superfície poderá aquecer durante a utilização.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Botão da temperatura
- Tampa do depósito da água
- Botão de controlo da quantidade de vapor (para reduzir o vapor)
- Cabeça do pulverizador
- Botão de pulverização
- Botão de jacto de vapor
- Base do ferro
- Luz indicadora

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o ferro.
- Limpe a placa de aquecimento com um pano suave húmido.
- Abra a tampa do depósito da água e encha o depósito da água lentamente com água fria limpa utilizando copo medidor.
- Poderá sentir um cheiro forte ou ver fumo no início, provocados pelo aquecimento do material isolador.
- NOTA: Poderão sair algumas partículas da placa de aquecimento quando utilizar o ferro pela primeira vez. Isto é normal; as partículas são inofensivas e pararão de sair do ferro após um curto espaço de tempo.

UTILIZAÇÃO

Selecionar a temperatura

- Verifique as instruções de engomagem da peça a engomar.
- A peça não vier instruções de engomagem mas conhecer o tipo de tecido, utilize a tabela abaixo
- Os tecidos com acabamentos (polimento, pregas, contraste) podem ser engomados com as temperaturas mais baixas.
- Se o tecido contiver vários tipos de fibras, seleccione sempre a temperatura aplicável; se um artigo contiver 60 % de poliéster e 40 % de algodão, deve sempre escolher a temperatura que corresponde ao poliéster e sem vapor.
- Em primeiro lugar, classifique a peça de roupa a engomar de acordo com a temperatura de passagem a ferro mais adequada: lá com lá, algodão com algodão, etc., uma vez que o ferro aquece tão depressa como arrefece. Comece por engomar os artigos que necessitam de temperaturas mais baixas como as feitas de fibras sintéticas. Avance para as que necessitam das temperaturas mais elevadas.
- Rode o controlo de temperatura até estar à frente do sinal adequado de acordo com o seguinte:
 - posição para nylon e acetato
 - posição para lá, seda ou misturas
 - posição para algodão ou linho (vapor).

Como encher o depósito de água

- Desligue o ferro.
- Coloque o regulador de vapor para engomar a seco.
- Encha o depósito através do orifício de enchimento.
- Se tiver água dura, aconselha-se que utilize apenas água destilada ou desmineralizada.
- Nota: Não utilize água descalcificada ou perfumada.
- Nota: Não guarde o ferro com água do depósito.

Engomagem com vapor

- Encha o ferro conforme descrito na secção "como encher o depósito de água".
- Ligue o ferro à corrente.
- Engomar a vapor é apenas possível quando se seleccionar as temperaturas mais elevadas no controlo de temperatura. Caso contrário, pode sair água pela base.
- Espre até a luz piloto vermelha se apagar, que indica que se atingiu a temperatura seleccionada.
- Rode o botão de vapor para a posição necessária.
- Desligue se para de engomar ou durante as pausas, coloque o ferro na posição vertical.
- Desligue o ferro da corrente eléctrica. Retire qualquer água restante e deixe o ferro arrefecer.

Pulverizador

- O pulverizador pode ser usado em qualquer posição, para engomar a seco ou a vapor, desde que o depósito de água esteja cheio de água.
- Pressione o botão do pulverizador para esta função
- NOTA: Este botão tem de ser pressionado repetidamente para iniciar esta função pela primeira vez.

Disparo de vapor

- O disparo de vapor dá um vapor extra para remover rugas persistentes.
- Coloque o seletor de temperatura na posição "max" e espere até a luz piloto se apagar.
- Espre alguns segundos para o vapor penetrar nas fibras antes de pressionar novamente.
- NOTA: Para melhor qualidade de vapor, não utilize mais do que três rajadas sucessivas de cada vez.

Sistema anticalcário

- Um filtro especial de resina no interior do reservatório de água amacia a água e previne a acumulação de ferrugem na chapa. O filtro de resina é permanente e não precisa de ser substituído.
- Tenha em atenção:
 - Utilize apenas água da torneira. A água destilada ou desmineralizada torna o sistema anticalcário "Zero-Calc" ineficaz alterando as suas características físico-químicas.
 - Não utilize aditivos químicos, substâncias aromatizadas ou descalcificadores. O incumprimento das normas acima leva a perda da garantia.

Função de autolimpieza

- Pode utilizar a função de autolimpieza para eliminar calcário e impurezas. Utilize a função de autolimpieza uma vez de duas em duas semanas.
- Desligue o ferro de engomar e encha o reservatório com água da torneira até à linha de nível Máx.
- Ligue o ferro de engomar, regule o botão de controlo da temperatura para a posição máxima. Deixe aquecer até que o indicador luminoso se apague.
- Desligue o ferro de engomar e segure-o na posição horizontal sobre uma pia.
- Ajuste o botão de controlo do vapor para a posição máxima. Irá começar a cair água do reservatório. Agite lentamente o ferro de engomar de um lado para o outro e da frente para trás durante 30 segundos. Ajuste o botão de controlo do vapor para a posição sem vapor após um minuto.
- Abra a tampa de entrada de água, vire o ferro de engomar ao contrário e deixe que a água restante saia pela entrada de água. Limpe a água do ferro com uma toalha.
- Ligue o ferro de engomar, regule o botão de controlo da temperatura para a posição máxima. Deixe o ferro de engomar aquecer até que os indicadores luminosos se apaguem para secar o ferro completamente.
- Coloque o botão de controlo da temperatura na posição de desligar. Desligue o ferro de engomar da corrente e deixe-o arrefecer.

Desligamento automático

- O dispositivo de desligamento automático aciona-se após o ferro ficar aproximadamente oito minutos na posição vertical ou sem ser utilizado durante aproximadamente trinta segundos na posição horizontal. A luz acende-se para indicar que o desligamento foi ativado. Quando mexe no ferro, o dispositivo liga-se e o ferro começa novamente a funcionar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Para evitar danos na placa de aquecimento, nunca utilize qualquer objecto afiado ou utensílio de metal para raspar a placa de aquecimento.
- Para remover a acumulação de calamina nas ranhuras do vapor, utilize uma cotonete de algodão humedecida com uma solução de descalcaminagem.
- Utilize um pano suave húmido para limpar a estrutura do aparelho.
- Não utilize qualquer detergente abrasivo ou esfregão palha-de-aço para limpar o ferro, dado que poderiam arranhar as superfícies.
- Esvazie qualquer água restante no depósito da água, não a deixe ficar no depósito de um dia para o outro.
- Deixe sempre o ferro arrefecer completamente antes de enrolar o cabo de alimentação em redor da placa de aquecimento.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!